

AVENANT N°4
A LA CONVENTION RELATIVE A L'EXPLOITATION PAR VOIE D'AFFERMAGE DU
SERVICE PUBLIC DU GOLF DE METZ TECHNOPOLE

ENTRE

La ville de Metz, représentée par Monsieur Dominique GROS, Maire de Metz, Conseiller Général de la Moselle, ou son représentant, dûment autorisé à l'effet des présentes par délibération du Conseil Municipal en date du 1^{er} juillet 2010, ci-après désignée par les termes « la ville de Metz » ou « la Collectivité », d'une part,

ET

La SARL GARDEN GOLF DE METZ TECHNOPOLE, représentée par son gérant Monsieur Eric LACOUX, dûment autorisé à la signature des présentes, ci-après désignée par les termes « le Délégataire » ou « le Fermier », d'autre part,

Lesquelles, ensemble désignées sous le terme « les Parties » ont convenu ce qui suit :

PREAMBULE

Par convention en date du 12 Juin 2006, la Ville de Metz a décidé de confier à la SARL GARDEN GOLF DE METZ TECHNOPOLE, l'exploitation par voie d'affermage du golf de Metz Technopole.

Le contrat de délégation de service public stipule, en son article 34.2 que « *les tarifs pourront être augmentés chaque année au 1^{er} janvier de l'année concernée de manière automatique par le Fermier, à charge pour lui de notifier ses tarifs modifiés en application (d'une) formule d'indexation* » intégrant l'indice ICHTTS.

S'appuyant sur la nouvelle nomenclature d'activité française (NAF Rev 2, 2008) et procédant avec une autre méthodologie prenant en compte l'ensemble des éléments du salaire (primes, bonus, heures supplémentaires), ainsi que l'augmentation de la structure des qualifications, l'Insee vient de diffuser les nouveaux indices du coût horaire du travail « ICHT révision 2009 ».

Alors que l'ancienne série comportait 4 indices pour des secteurs d'activité spécifiques, la nouvelle série d'indices du coût horaire du travail est établie pour couvrir 13 sections de la nouvelle nomenclature d'activité NAF Rev 2 concernant le secteur marchand.

Ces indices ICHT sont donc calculés à un niveau plus agrégé, mais couvrent en contrepartie une palette plus large d'activités, permettant dans les contrats de se référer à un indicateur de coût du travail plus proche de celui du secteur d'activité à considérer.

Les contrats qui utilisaient l'indice ICHTTS correspondant aux secteurs des «services fournis principalement aux entreprises» doivent donc pour poursuivre leur application en se référant à l'un ou l'autre des 13 indices proposés par l'INSEE.

Ces indices ICHT sont calculés en base 100 décembre 2008.

Il convient donc de substituer dans le contrat de délégation de service public intégrant la formule de révision avec l'indice ICHTTS par l'indice ICHT-N, correspondant au secteur d'activité le plus proche de celui du délégataire et de l'objet du contrat.

Le présent avenant a donc pour objectif d'actualiser le coefficient d'indexation des tarifs et de modifier en conséquence l'article 34.2 du contrat de délégation de service public.

CECI EXPOSE IL EST CONVENU CE QUI SUIIT :

ARTICLE 1^{er} :

L'article 34.2 de la convention de délégation de service public relative à l'exploitation par voie d'affermage du service public du golf public de Metz Technopole est modifié comme suit :

« ARTICLE 34.2 : Clause d'indexation des tarifs

Les tarifs pourront être augmentés chaque année au 1^{er} Janvier de l'année concernée de manière automatique par le fermier, à charge pour lui de notifier ses tarifs modifiés en application de la formule d'indexation suivante :

$$P = Po * ((0,50 * ICHT-N) / (ICHT-No) + ((0,50 * FSD1) / FSD1o))$$

Dans laquelle :

- P est le prix hors taxes révisé chaque année le 1^{er} janvier et calculé pour l'année en cours,
- Po est le prix hors taxes adopté par le conseil municipal lors du choix du cocontractant,
- ICHT-N, qui remplace l'indice ICHTTS2, correspond à l'indice propre aux activités de services administratifs et de soutien (base 100 en décembre 2008). Il se base sur la dernière valeur de l'indice publiée et connue par le moniteur des travaux publics et du bâtiment au 1^{er} janvier de l'année de révision du prix P,
- ICHT-No est la valeur publiée et connue de l'indice ICHT-N au mois de Juin 2006, date de prise d'effet du contrat

Un coefficient correcteur de 1,40 sera appliqué sur les valeurs de l'indice ICHT-N

- FSD1 est la valeur de l'indice Frais et Services Divers 1 (base 100 en juillet 2004) valeur publiée et connue par le moniteur des travaux publics et du bâtiment dont la valeur est celle au 1^{er} janvier de l'année de révision du prix P,
- FSD1o est la valeur de l'indice Frais et Services Divers 1 publié et connu au mois de Juin 2006, date de prise d'effet du contrat

Les tarifs ainsi révisés seront arrondis ; à la dizaine de centimes inférieure lorsque les centimes seront inférieurs à 5, et à la dizaine de centimes supérieure lorsque les centimes seront égaux ou supérieurs à 5.

ARTICLE 2 :

Il n'est pas autrement dérogé aux dispositions de la convention de délégation de service public.

ARTICLE 3 :

Le présent avenant sera exécutoire après que les formalités de transmission au contrôle de légalité auront été accomplies et prendra effet au plus tard le jour de la notification du présent avenant au Déléataire.

Fait à Metz, le
En 2 exemplaires originaux

Pour la Ville de Metz

Pour la SARL GARDEN GOLF METZ
TECHNOPOLE